

**Art. 81.** L'article 143 de la même loi, abrogé par la loi du 27 mai 1975, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 143. Les articles 114*bis*, 114*ter* et 114*quater* de la loi provinciale du 30 avril 1836 cessent de produire leurs effets à la date d'entrée en vigueur des dispositions du titre VII*ter* de la même loi, sauf pour ce qui concerne l'établissement des comptes relatifs aux opérations financières et comptables effectuées jusqu'à cette date, et de l'approbation de ces comptes. »

Disposition de coordination

**Art. 82.** Le Roi peut modifier les dispositions législatives existantes pour les mettre en concordance avec la loi provinciale.

Il peut modifier la loi provinciale pour la mettre en concordance avec les dispositions législatives futures qui la modifieraient implicitement.

CHAPITRE II. — *Modifications de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1860 apportant des modifications à la loi provinciale et à la loi communale en ce qui concerne le serment*

**Art. 83.** A l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1860 apportant des modifications à la loi provinciale et à la loi communale en ce qui concerne le serment, les mots "les personnes de confiance visées à l'article 63*bis* de la loi provinciale du 30 avril 1836" sont insérés après les mots "Les conseillers provinciaux,"

**Art. 84.** A l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots "et par les personnes de confiance visées à l'article 63*bis* de la loi provinciale du 30 avril 1836," sont insérés après les mots "par les conseillers provinciaux".

CHAPITRE III. — *Modification de la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales*

**Art. 85.** Dans l'article 36 de la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, remplacé par la loi du 6 janvier 1984, les alinéas 2 à 4 sont remplacés par la disposition suivante :

« A défaut de suppléant, une élection extraordinaire peut être organisée en vertu d'une décision du conseil provincial ou d'un arrêté royal à l'effet de pourvoir aux places devenues vacantes. Elle a toujours lieu un dimanche. L'assemblée des électeurs se réunit dans les cinquante jours de la décision ou de l'arrêté royal. Ce délai ne court pas pendant les mois de juillet et d'août. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 25 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
J. VANDE LANOTTE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

**Art. 81.** Artikel 143 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 27 mei 1975, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Art. 143. De artikelen 114*bis*, 114*ter* en 114*quater* van de provinciewet van 30 april 1836 houden op van kracht te zijn op de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van titel VII*ter* van dezelfde wet, behalve wat betreft het opmaken van de rekeningen betreffende de financiële en boekhoudkundige verrichtingen die tot op dat tijdstip gedaan worden, en de goedkeuring van die rekeningen. »

Coördinatiebepaling

**Art. 82.** De Koning kan de bestaande wetsbepalingen wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de provinciewet.

Hij kan de provinciewet wijzigen om deze in overeenstemming te brengen met de toekomstige wetsbepalingen die haar impliciet zouden wijzigen.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen van de wet van 1 juli 1860 tot wijziging van de provinciewet en de gemeentewet wat betreft de eedaflegging*

**Art. 83.** In artikel 1 van de wet van 1 juli 1860 tot wijziging van de provinciewet en de gemeentewet wat betreft de eedaflegging, worden de woorden "de vertrouwenspersonen bedoeld in artikel 63*bis* van de provinciewet van 30 april 1836" ingevoegd na de woorden "De provincieraadsleden,"

**Art. 84.** In artikel 2, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden "en de vertrouwenspersonen bedoeld in artikel 63*bis* van de provinciewet van 30 april 1836" ingevoegd na de woorden "De provincieraadsleden".

HOOFDSTUK III. — *Wijziging van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen*

**Art. 85.** In artikel 36 van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, vervangen bij de wet van 6 januari 1984, wordt het tweede tot het vierde lid vervangen door de volgende bepaling :

"Is er geen opvolger, dan kan, krachtens een beslissing van de provincieraad of krachtens een koninklijk besluit, een buitengewone verkiezing worden gehouden om te voorzien in de opengevallen plaatsen. Die verkiezing heeft altijd plaats op een zondag. Het kiescollege vergadert binnen vijftig dagen na de beslissing of het koninklijk besluit. Deze termijn loopt niet tijdens de maanden juli en augustus. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 25 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
J. VANDE LANOTTE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

F. 97 — 1355

[C - 97/461]

**9 JUIN 1997.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 30 octobre 1990 portant exécution de l'article 44 de l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale, modifié par l'arrêté ministériel du 25 mars 1994 et l'arrêté ministériel du 29 avril 1996

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 239, modifié par la loi du 27 mai 1989;

Vu l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale, notamment l'article 44;

Vu l'arrêté ministériel du 30 octobre 1990 portant exécution de l'article 44 de l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale, modifié par l'arrêté ministériel du 25 mars 1994 et l'arrêté ministériel du 29 avril 1996,

N. 97 — 1355

[C - 97/461]

**9 JUNI 1997.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 oktober 1990 tot uitvoering van artikel 44 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 25 maart 1994 en het ministerieel besluit van 29 april 1996

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 239, gewijzigd bij de wet van 27 mei 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, inzonderheid op artikel 44;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 oktober 1990 tot uitvoering van artikel 44 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 25 maart 1994 en het ministerieel besluit van 29 april 1996,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La classification économique qui figure en annexe 2 et la classification des comptes généraux qui figure en annexe 3 de l'arrêté ministériel du 30 octobre 1990 portant exécution de l'article 44 de l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale, modifié par l'arrêté ministériel du 25 mars 1994 et l'arrêté ministériel du 29 avril 1996, sont modifiées selon les dispositions qui figurent dans les tableaux ci-joints.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur à partir de l'exercice financier 1998.

Bruxelles, le 9 juin 1997.

J. VANDE LANOTTE

Besluit :

**Artikel 1.** De economische classificatie die is opgenomen in bijlage 2 en de classificatie van de algemene rekeningen die is opgenomen in bijlage 3 van het ministerieel besluit van 30 oktober 1990 tot uitvoering van artikel 44 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 25 maart 1994 en het ministerieel besluit van 29 april 1996, worden gewijzigd volgens de bepalingen die in de hierbij gevoegde tabellen zijn opgenomen.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking vanaf het financieel dienstjaar 1998.

Brussel, 9 juni 1997.

J. VANDE LANOTTE

Tableaux avec les modifications à l'annexe 2  
Nouveaux codes économiques

Code	Libellé	1	2	3	4	5
140-08	Assurance du matériel de la voirie et des cours d'eau	D	O	O	61509	71
911-58	Non-valeurs des emprunts de préfinancement	D	-	E	17501	92

## Modifications de codes économiques

Code	Libellé	1	2	3	4	5
466-08	Fonds régionaux spécifiques	R	-	O	73406	61
774-51	Ventes de machines et de matériel d'équipement et d'exploitation	R	-	E	77241	81
891-51	Remboursement anticipé des prêts et remboursement des prêts à échéance unique par l'Autorité supérieure	R	-	E	27545	82

Tableaux avec les modifications à l'annexe 3  
Nouveaux comptes généraux

Compte général	Libellé	Rubrique du bilan	Préfixe du compte part.	(5) *
08001	Débiteurs de droits de tirage de subsides d'investissements			N
08002	Droits de tirage de subsides d'investissement à la disposition de la commune			N
41900	Créances sur les intercommunales en comptes courants	VII.B.4°	0021	N
42844	Soldes exigibles des prêts à l'Autorité supérieure	VII.D.	0021	N
42846	Soldes exigibles des prêts aux autres pouvoirs publics	VII.D.	0021	N
46900	Dettes aux intercommunales en comptes courants	VIII.D.'	0021	N
55206	Comptes d'ouvertures de crédit sur emprunts à la Caisse d'épargne et de retraite	IX.B.	071	N
58206	Paiements en cours sur comptes d'ouvertures de crédit sur emprunts à la Caisse d'épargne et de retraite	IX.C.	072	N

## Nouvelles rubriques de comptes généraux

08 Droits de tirage  
419 Créances en comptes courants  
469 Dettes en comptes courants

## Modifications de comptes généraux

Compte général	Libellé	Rubrique du bilan	Préfixe du compte part.	(5) *
42530	Récupération des remboursements anticipés des emprunts et des remboursements des emprunts à échéance unique à charge de tiers	VII.D.	0021	N
43521	Remboursements anticipés des emprunts et des emprunts à échéance unique contractés au Crédit communal	VIII.A.'1°	0021	N
43529	Remboursements anticipés des emprunts et des emprunts à échéance unique contractés auprès des autres organismes de crédit	VIII.A.'1°	0021	N
49999	Compte de reprise	X ou X.'		N

## Modifications des rubriques de comptes généraux

4253 Récupération des remboursements anticipés des emprunts et des remboursements des emprunts à échéance unique à charge de tiers  
433 Le texte néerlandais est modifié

## Tabellen met wijzigingen aan bijlage 2

## Nieuwe economische codes

E c o n o - m i s c h e code	Omschrijving	Soort verrichting			Overeenstem- mende algem. rek.	Economische groep
		G	V	U		
140-08	Verzekering van materieel voor wegen en waterlopen	G	V	U	61509	71
911-58	Onwaarden op prefinancieringsleningen	B	-	U	17501	92

## Gewijzigde economische codes

Economi- sche code	Omschrijving	Soort verrichting			Overeenstem- mende algem. rek.	Economische groep
		G	-	O		
466-08	Specifieke gewestelijke fondsen	G	-	O	73406	61
774-51	Verkoop van machines, exploitatiematerieel en uitrusting	B	-	O	77241	81
891-51	Vervroegde aflossing van leningen en aflossing van leningen met enkele vervalddag door hogere overheden	B	-	O	27545	82

## Tabellen met wijzigingen aan bijlage 3

## Nieuwe algemene rekeningen

A l g e - m e n e rekening	Omschrijving	Balans- rubriek	Prefix v/d indiv.reken.	(5) *
08001	Debiteuren wegens trekkingsrechten op investeringsubsidies			N
08002	Trekkingsrechten op investeringsubsidies ter beschikking van de gemeente			N
41900	Vorderingen op intercommunales in rekening-courant	VII.B.4°	0021	N
42844	Opeisbare saldi van leningen aan de hogere overheden	VII.D.	0021	N
42846	Opeisbare saldi van leningen aan andere overheidsinstellingen	VII.D.	0021	N
46900	Schulden aan intercommunales in rekening-courant	VIII.D.1'	0021	N
55206	ASLK rekeningen kredietopening op leningen	IX.B.	071	N
58206	ASLK betalingen in uitvoering op rekeningen kredietopening op leningen	IX.C.	072	N

## Nieuwe groepen van de algemene rekeningen

- 08 Trekkingsrechten
- 419 Vorderingen in rekening-courant
- 469 Schulden in rekening-courant

## Gewijzigde algemene rekeningen

A l g e - m e n e rekening	Omschrijving	Balans- rubriek	Prefix v/d indiv.reken.	(5) *
42530	Terugvordering van vervroegde aflossingen van leningen en van aflossingen van leningen met enkele vervalddag ten laste van derden	VII.D.	0021	N
43521	Vervroegde aflossingen van leningen en aflossingen van leningen met enkele vervalddag bij het Gemeentekrediet	VIII.A.1°	0021	N
43529	Vervroegde aflossingen van leningen en aflossingen van leningen met enkele vervalddag bij andere kredietinstellingen	VIII.A.1°	0021	N
49999	Overnamerekening	X. of X.1'		N

## Gewijzigde groepen van de algemene rekeningen

- 4253 Terugvordering van vervroegde aflossingen van leningen en van aflossingen van leningen met enkele vervalddag ten laste van derden
- 433 Financiële schulden in rekening-courant